

LOS INVENTARIOS
DE DOÑA JUANA DE AUSTRIA,
PRINCESA DE PORTUGAL (1535-1573)

Almudena Pérez de Tudela Gabaldón



Pérez de Tudela Gabaldón, Almudena

Los inventarios de doña Juana de Austria, princesa de Portugal (1535-1573)/ Almudena Pérez de Tudela Gabaldón. -- Jaén : Editorial Universidad de Jaén, 2017. -- (Artes y Humanidades. Estudios de Historia del Arte ; 1)

704 p. ; 17 x 24 cm

ISBN 978-84-9159-094-1

1. Austria, Juana de, Princesa de Portugal, 1535-1573 2. Inventarios 3. Historia 4. España I. Universidad de Jaén , ed.

II. Título

930"15"

Esta obra ha superado la fase previa de evaluación externa realizada por pares mediante el sistema de doble ciego

Colección: Artes y humanidades

Director: Pedro A. Galera Andreu

Serie: *Estudios de Historia del Arte, 1*

© Almudena Pérez de Tudela Gabaldón

© Universidad de Jaén

© Fotografías: Patrimonio Nacional, Museo Nacional del Prado y Dorotheum

Primera edición, diciembre 2017

ISBN: 978-84-9159-094-1

Depósito Legal: J-699-2017

EDITA

Editorial Universidad de Jaén
Vicerrectorado de Proyección de la Cultura y Deportes
Campus Las Lagunillas, Edificio Biblioteca
23071 Jaén (España)



Teléfono 953 212 355

servpub@ujaen.es

IMPRME

Gráficas «La Paz» de Torredonjimeno, S. L.

Impreso en España/Printed in Spain

«Cualquier forma de reproducción, distribución, comunicación pública o transformación de esta obra solo puede ser realizada con la autorización de sus titulares, salvo excepción prevista por la ley. Dirijase a CEDRO (Centro Español de Derechos Reprográficos, www.cedro.org) si necesita fotocopiar, escanear o hacer copias digitales de algún fragmento de esta obra».

ÍNDICE

1. Introducción.....	9
2. Inventario 1553	37
3. Inventario 1573	191
4. Almoneda	621
5. Apéndice Documental	657
6. Bibliografía	665
7. Ilustraciones	679

ABREVIATURAS UTILIZADAS

Archivo Ducal de Alba, Madrid (ADA)

Archivo General de Simancas (AGS)

Cámara de Castilla (CC)

Casas y Sitios Reales (CSR)

Consejo y Juntas de Hacienda (CJH)

Contaduría Mayor de Cuentas (CMC)

Dirección General de Hacienda, Contaduría de Mercedes (DGH, CM)

Dirección General del Tesoro (DGT)

Estado (E)

Patronato Real (PR)

Archivo General de Palacio, Madrid (AGP)

Administración General (AG)

Archivo del Monasterio de las Descalzas Reales de Madrid (AMDR)

Patronatos de la Corona (PC)

Archivo Histórico Nacional, Madrid (AHN)

Archivo Histórico de Protocolos de Madrid (AHPM)

Archivo Histórico Provincial de Valladolid, Protocolos (AHPV)

Archivo del Instituto Valencia de don Juan, Madrid (IVDJ), Envío (E)

Archivo Francisco Zabálburu, Madrid, (AZ)

Archivo del Ministerio de Asuntos Exteriores, Madrid (AMAE)

Archivo Nacional Torre do Tombo, Lisboa (ANTT)

Conselho Geral do Santo Ofício (CGSO)

Corpo Cronologico (CC)

Nucleo Antigo (NA)

Archivo de Estado de Florencia, Mediceo del Principato (ASE, MP)

Biblioteca de Ajuda, Lisboa (BA)

Biblioteca Municipal de Oporto (BMO)

Biblioteca Nacional de España, Madrid (BNE)

Biblioteca del Palacio Real de Madrid (BP)

Biblioteca de la Real Academia de la Historia, Madrid (RAH)

British Library, Londres (BL), Additional Manuscripts

CODOIN Colección de documentos inéditos para la Historia de España

Kunsthistorisches Museum de Viena (KHM)

INTRODUCCIÓN A LOS INVENTARIOS DE JUANA DE AUSTRIA DE 1553 Y 1574

La princesa Juana de Austria (Madrid, 1535- El Escorial, 1573), fue una de las personalidades más interesantes desde el punto de vista del coleccionismo y el patrocinio artístico cortesano en la Europa de la segunda mitad del siglo XVI. Esta faceta apenas ha sido estudiada al quedar eclipsada por la figura de su hermano, Felipe II¹. Desde su niñez recibió una esmerada educación, sin descuidar materias como la música o las letras clásicas, que contribuirá al desarrollo posterior de su mecenazgo y formación de su selecta colección artística. A la sombra de su hermano, Felipe II, aglutinó una pequeña corte de artistas, literatos y músicos, muchos de los cuales trabajarán también para el rey. Asimismo ayudó al soberano a asesorar a las reinas, Isabel de Valois y Ana de Austria, y también en la educación de sus sobrinas, las infantas Isabel Clara Eugenia y Catalina Micaela. En este sentido cabe destacar su papel estelar en las entradas y recibimientos de ambas reinas en 1560 y 1570². A mediados de octubre de 1570 se desplaza a Valsaín y después a Segovia cargada de carros con su recámara para decorar el alcázar de Segovia para recibir a su sobrina por encargo de su hermano, especialmente con tapices³. También fue amasando una colección artística,

¹ Marías 1998, pp. 451-452.

² Checa Cremades 1992, p. 186. En las pp. 177-183 se trata su fundación de las Descalzas.

³ Entre otros muchos testimonios, Fourquevaux a Carlos IX, Madrid, 10 de octubre de 1570, Ferrière, II, p. 278. Luis de Torres al cardenal Alessandrino, Madrid, 16 de agosto

dentro de los parámetros del manierismo y siguiendo la estela de algunas mujeres de su familia, como su madre la emperatriz Isabel o su tía María de Hungría, que se refleja en los inventarios que se publican en esta ocasión de manera completa por primera vez. Así, dentro del gusto por las cámaras de maravillas reunió medallas y camafeos, tapices, joyas, relicarios, porcelanas y objetos del Extremo Oriente. Paralelamente, se hizo con una considerable colección pictórica, destacando la pintura religiosa. Sin embargo, su inventario de bienes cuando fallece en 1573 es la primera vez que se publica en su totalidad, paso que consideramos imprescindible para abordar un estudio más completo de su colección y poder profundizar en el papel desarrollado por la princesa en la corte de Felipe II desde un punto de vista cultural y, sobre todo, artístico, ya que su importancia es mucho mayor de la que hasta el momento se le viene atribuyendo. Para intentar comprender la formación de su colección, aparte de las compras personales de la princesa, hay que considerar las herencias y regalos que recibe y también aquellos objetos de los que se va desprendiendo a lo largo de su vida.

LOS PRIMEROS AÑOS DE LA INFANTA (1535-1552)

La infanta Juana fue la última hija de Carlos V y la emperatriz Isabel de Portugal. Nacida en el palacio del tesorero de Madrid en 1535, donde residía la corte, desde este momento se cuidará su educación y se la rodeará de bienes que subrayan su estatus. Merece la pena que nos extendamos en estos primeros años, ya que su educación fue acorde con una princesa de su rango y muchos de sus bienes de este momento no se reflejarán en los inventarios posteriores de 1553 y 1574. Como era común en la época, la salud de Juana se protegía con elementos apotropaicos como dos raíces de peonías engarzadas en plata que se colgaron de sus ropajes⁴.

Muchas de sus primeras pertenencias las divide con su hermana María, nacida en 1528. Así sucede con un lote de objetos curiosos que se les entregan a ambas en 1539 a petición del conde de Cifuentes cuando parten para Arévalo. En su mayoría son parte de los bienes de la emperatriz Isabel, que acababa de fallecer. No obstante, algunas de las joyas que por la docu-

de 1570, BL, Add. Ms. 20052, f. 145; Dragonetti de Torres 1932, pp. 214-215 o Báez de Sepúlveda 1998, p. 55.

⁴ Redondo Cantera 2010, p. 1243, nota 153.

mentación sabemos que le correspondieron de la herencia materna, no se mencionan en sus inventarios. Así sucede, por ejemplo, con una figura de orfebrería de un caballo sobre el que cabalgaba una mona⁵. En 1540 su hermano le envía a Ocaña una ropa cuajada de veinticuatro bicos de orfebrería que Lope Pérez hizo en 1537 para su madre⁶. Otra ropa de tela de oro y terciopelo carmesí que el príncipe le encamina en 1538 iba enriquecida con diez botones de oro ochavados con un madroño en medio de cada uno y un hilo de esmalte blanco alrededor de una partida de treinta y seis que hizo este artífice para la emperatriz⁷. Estas aportaciones se irán enriqueciendo conforme las infantas crezcan como sucede en 1545⁸.

Otros objetos se comprarán de la almoneda de la princesa María Manuela de Portugal, fallecida en 1545. Aunque toma algunas cosas para sí, el príncipe ordena a su guardarropa Gil Sánchez de Bazán que entregue algunas joyas a Pedro de Santacruz, guardarropa de sus hermanas⁹. De los bienes de la princesa se destinan a las hermanas algunos que necesitaban como angarillas de terciopelo carmesí o unas guarniciones de caballo de plata¹⁰.

Su hermano Felipe le regalaba objetos regularmente¹¹. En Getafe, cuando pasaban de Arévalo a Ocaña el 2 de octubre de 1541, Felipe entrega a su hermana menor una joya y un relicario¹². En 1546 llegan a manos de la

⁵ Redondo Cantera 1999, p. 234.

⁶ AGS, CSR, leg. 36-2, f. 46v. 1537. “Mas se le deven por la hechura de otras seis dozenas de cabos de oro esmaltados de negro a manera de triangulo q pesan tress onças y siete ochavas y çinco granos doze ducados q son iiiiUd”. Al margen: “destos se descargan dos dozenas q se dieron por mandado de su alteza a la s.a infante doña Juana su her[man]a en madrid a 29 de novi[embr]e de 1540 en una ropa de tafetan q le invio con venavides a ocaña donde estava la infante” el resto se funden en Valladolid y otros se pierden.

⁷ AGS, CSR, leg. 36-2, f. 47. El resto de los 36 botones se funden y rehacen.

⁸ AGS, E, leg. 45, f. 246, Ceñal 1991, II, pp. 1056-1058 (apéndice documental).

⁹ AGS, CSR, leg. 73, Valladolid, 15 de septiembre de 1545. Se compran en el almoneda para ellas “treze camisas de vestir y dos moriscas” y almizcle en 1546.

¹⁰ March 1942, I, p. 210; Fernández de Retana 1955, p. 50.

¹¹ Gonzalo Sánchez-Molero 1999, p. 216. Estos frailes fueron hechos por Jerónimo González, platero de la emperatriz, Valladolid, 5 de febrero de 1538, AGS, CSR, leg. 36-2, f. 66.

¹² AGS, CSR, leg. 36, f. 3v: “Mas una ymagen de oro de muger con una rropa esmaltada de pardo con un rramo verde en la mano derecha y tiene en el un diamante pequeño a manera de lisonja y una corona con un rrubi granate (...) Mas otro rrelicario pequeño